

## Лицензионное соглашение с конечным пользователем

### Программное обеспечение Драйвера планшета

Настоящее Лицензионное соглашение с конечным пользователем (настоящее «**Соглашение**») заключено между Вами (частным лицом, устанавливающим Программное обеспечение, а также любым юридическим лицом, в интересах которого действует данное частное лицо) («**Вы**» или «**Ваш**») и Wacom Co., Ltd., 2-510-1 Toyonodai, Kazo-shi, Saitama 349-1148, Япония («**Wacom**»).

ОЧЕНЬ ВАЖНО, ЧТОБЫ ВЫ ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМИЛИСЬ С НАСТОЯЩИМ СОГЛАШЕНИЕМ И УЯСНИЛИ ДЛЯ СЕБЯ ЕГО ПОЛОЖЕНИЯ. НАЖАВ КНОПКУ АССЕРТ (ПРИНЯТЬ) ЛИБО ИСПОЛЬЗУЯ ИЛИ УСТАНОВЛИВАЯ НАСТОЯЩЕЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ ВЫПОЛНЯТЬ УСЛОВИЯ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ. ЕСЛИ ВЫ НЕ ПРИНИМАЕТЕ ВСЕ УСЛОВИЯ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ ИЛИ НЕ СОГЛАШАЕТЕСЬ ВЫПОЛНЯТЬ ЕГО ПОЛОЖЕНИЯ, НАЖМИТЕ КНОПКУ DECLINE (ОТКЛОНИТЬ). ЕСЛИ ВЫ НЕ СОГЛАСИТЕСЬ С УСЛОВИЯМИ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ, У ВАС НЕ БУДЕТ ПРАВА НА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ИЛИ НА ДОСТУП К НЕМУ.

#### 1. Определения

- 1.1 «**Документация**» означает инструкции для пользователя и руководства по установке и использованию Программного обеспечения.
- 1.2 «**Продукт**» означает техническое обеспечение планшета Wacom, с которым поставляется Программное обеспечение.
- 1.3 «**Программное обеспечение**» означает программное обеспечение драйвера планшета, встроенное программное обеспечение и Документацию, предоставленную Вам с Продуктом, и любые обновления, предоставляемые Wacom согласно настоящему Соглашению.

#### 2. Лицензия на программное обеспечение

**2.1 Предоставление лицензии.** В соответствии с условиями и положениями настоящего Соглашения компания Wacom предоставляет Вам ограниченную не эксклюзивную лицензию на: (а) использование и установку одной копии Программного обеспечения (только в машиночитаемой форме) на одном компьютере или другом аналогичном устройстве исключительно в сочетании с Продуктом; (b) использование Документации, предоставляемой вместе с Программным обеспечением для помощи в официальном использовании данного Программного обеспечения; и (с) создание одной резервной копии Программного обеспечения для использования исключительно в целях резервного копирования при условии, что в данной резервной копии будут сохранены все товарные знаки, а также авторские и иные права собственности и права на ограниченное использование, равно как и соответствующие уведомления, подписи и символы, являющиеся частью оригинальной версии Программного обеспечения. Невзирая на вышеизложенное, если Вы не достигли возраста 18 лет, Вы соглашаетесь с тем, что лицензия на Программное обеспечение не может быть предложена или предоставлена без принятия настоящего Соглашения одним из ваших родителей или опекунов.

**2.2 Ограничения.** Вы обязуетесь не копировать и не использовать это Программное обеспечение (и сопутствующую Документацию) в целях, отличных от прямо сформулированных в настоящем Соглашении, а также в других целях, кроме аварийного восстановления, верификации программных ошибок и резервного копирования. Вы обязуетесь не изменять, не переводить, не

распространять, не создавать производные работы, не давать в залог, не лицензировать повторно, не сублицензировать, не одалживать, не сдавать в аренду или в лизинг настоящее Программное обеспечение и не использовать Программное обеспечение для обучения третьих лиц, коммерческого разделения времени или поддержания работы бюро обслуживания, равно как и обязуетесь не разрешать и не способствовать любым третьим лицам выполнять вышеуказанные действия. Вы обязуетесь не осуществлять инженерный анализ, не разбирать на элементы и не декомпилировать Программное обеспечение и не пытаться определить исходный код, алгоритмы, методы или технологии, использованные в Программном обеспечении или встроенные в него, равно как и обязуетесь не разрешать, не способствовать и не позволять любым третьим сторонам выполнять вышеуказанные действия за исключением тех случаев, когда это прямо разрешено применимым законодательством. Вы обязуетесь использовать Программное обеспечение исключительно в сочетании с Продуктом и не использовать на продуктах третьих сторон, а также обязуетесь не разрешать, не способствовать и не позволять любым третьим лицам выполнять вышеуказанные действия. Вы обязуетесь не удалять и не изменять какие-либо товарные знаки, авторские права и иные права собственности и права на ограниченное использование, равно как и соответствующие уведомления, подписи и символы внутри или снаружи Программного обеспечения.

**2.3 Экспортные ограничения.** Вы не имеете права использовать или иным образом экспортировать либо реэкспортировать Программное обеспечение в нарушение законодательства той местности, в которой или из которой Программное обеспечение было на законных основаниях приобретено или заказано Вами. Если Вы приобрели или заказали Программное обеспечение в Соединенных Штатах Америки или из Соединенных Штатов Америки, Программное обеспечение не подлежит экспорту или реэкспорту (а) в страны, на которые США было наложено эмбарго или (b) любому лицу, находящемуся в Списке граждан особых категорий и запрещенных лиц Министерства финансов США или в Списке исключенных физических и юридических лиц Министерства торговли США. Используя настоящее Программное обеспечение, Вы заверяете и гарантируете, что не находитесь на территории любой из таких стран и не входите ни в один из этих списков. Вы также соглашаетесь с тем, что не будете использовать настоящие продукты в любых целях, недопустимых с точки зрения законодательства США, включая, помимо прочего, разработку, создание, изготовление или производство ракетного, ядерного, химического или биологического оружия.

**2.4 Запрет на уступку; однократная передача.** Вы обязуетесь не передавать, не уступать и не делегировать Программное обеспечение и любое из Ваших прав или обязательств в рамках настоящего Соглашения, законодательства и пр., без предварительного письменного согласия компании Wascom, предоставление которого, в свою очередь, не может быть задержано без уважительной причины. Тем не менее, Вы имеете право произвести однократную безотзывную передачу Программного обеспечения и всех Ваших прав в рамках настоящего Соглашения другому лицу в связи с передачей Продукта, если были соблюдены следующие условия: (а) передача включает в себя все компоненты и части Продукта, все печатные материалы, любые гарантии, применимые к Продукту и все Ваши права и обязательства по настоящему Соглашению, (b) Вы не удерживаете у себя каких-либо копий Программного обеспечения или его элементов на любом носителе или компьютере, и (c) получатель Программного обеспечения прочитал, уяснил для себя и согласился принять условия настоящего Соглашения. Любые передачи, уступки или делегирования любого из Ваших прав или обязательств в рамках настоящего Соглашения, осуществленные в нарушение данного пункта, считаются недействительными и не имеют законной силы.

**2.5 Право собственности.** Компания Wascom и ее лицензиары сохраняют за собой все права, правооснования и вещные права на данное Программное обеспечение, включая все патенты, авторские права, товарные знаки, коммерческую тайну и все прочие права на интеллектуальную собственность или производственные права на данное Программное обеспечение и все его усовершенствования, обновления и производные. Компания Wascom сохраняет за собой все права и вещные права в отношении данного Программного обеспечения. Вы не приобретаете никаких других прав на данное Программное обеспечение, явных или подразумеваемых, за исключением тех прав, которые прямо определены в настоящем Соглашении.

**2.6 Отсутствие гарантий поддержки.** Компания Wasom не обязуется предоставлять техническую поддержку, обслуживание, обновления, модификации или новые версии ПО в рамках настоящего Соглашения.

**2.7 Обновления.** Компания Wasom, по своему собственному усмотрению, может представлять Вам обновления или апгрейды к настоящему Программному обеспечению. Положения настоящего Соглашения будут распространяться на те обновления или апгрейды, предоставляемые Вам компанией Wasom, которые будут заменять, дополнять, изменять или расширять данное Программное обеспечение, за исключением тех случаев, когда такие обновления или апгрейды сопровождаются отдельным набором условий; в этом случае эти условия будут действовать при возникновении противоречий с настоящим Соглашением или дополнять его.

### **3. Гарантии и средства правовой защиты**

**3.1 Ограниченные гарантии.** Компания Wasom гарантирует, что Программное обеспечение, используемое в соответствии с положениями Документации, а также условиями и положениями настоящего Соглашения, будет фактически работать согласно Документации и условиям и положениям настоящего Соглашения в течение периода времени, равного (а) 2 годам, если Вы постоянно проживаете в Европе, Африке или на Ближнем Востоке, либо (б) 90 (девяносто) дням, если с даты первой установки, скачивания или активации Вами Программного обеспечения Вы постоянно проживаете на другой территории («Гарантийный период»). Если Программное обеспечение не соответствует вышеуказанной гарантии в течение такого Гарантийного периода, компания Wasom предпримет коммерчески разумные усилия для корректировки такого несоответствия путем бесплатного ремонта или бесплатной замены Программного обеспечения. Если компания Wasom сочтет, что ремонт или замена Программного обеспечения являются невозможными, несоразмерными или не могут быть выполнены в течение разумного периода времени, либо повлекут за собой слишком большие неудобства, то вместо ремонта или замены компания Wasom может предложить соответствующий вычет стоимости программного обеспечения или возврат уплаченных Вами средств.

Данное Программное обеспечение не является устойчивым к сбоям и не разработано, не допущено и не предназначено для использования в деятельности, сопряженной с высоким риском. Ни устные, ни письменные сведения или консультации, предоставленные компанией Wasom, ее представителями, а также любыми распространителями или розничными торговцами Продукта не представляют собой какой-либо гарантии и никоим образом не способствуют увеличению объема гарантийных обязательств, прямо предоставляемых компанией Wasom в рамках настоящего Соглашения. В данном параграфе описывается максимальный объем ответственности и обязательств компании Wasom, а также Ваше единственное и исключительное средство правовой защиты на тот случай, если Программное обеспечение не будет соответствовать описанной выше гарантии. Wasom не гарантирует: (а) что Программное обеспечение будет соответствовать Вашим потребностям, (б) что Программное обеспечение подойдет или будет работать на компьютере или другом устройстве, на котором Вы его установите, либо (с) что дефекты, обнаруженные в Программном обеспечении, будут исправлены, либо что Программное обеспечение будет работать без перерывов и без сбоев. Настоящее Соглашение не содержит гарантий компании Wasom на Продукты, подпадающие под действие стандартной гарантии Wasom на аппаратное обеспечение (если она есть), применимой в их отношении. Компания Wasom не имеет гарантийных обязательств в рамках настоящего параграфа, если такое несоответствие было вызвано несанкционированным или ненадлежащим использованием Программного обеспечения, злоупотреблением, изменением, халатностью или случайным повреждением Программного обеспечения, а также любыми работами по ремонту или модификации Программного обеспечения, которые были выполнены не специалистами компании Wasom. Замена или ремонт Программного обеспечения не влечет за собой продления оригинального Гарантийного периода.

**3.2 Ограничение ответственности.** За исключением прямых гарантий, содержащихся в настоящем Соглашении, КОМПАНИЯ WASOM НЕ ДАЕТ КАКИХ-ЛИБО ИНЫХ ГАРАНТИЙ И НАСТОЯЩИМ ЗАЯВЛЯЕТ ОБ ОТКАЗЕ ОТ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ДРУГИХ ЗАЯВЛЕНИЙ И ГАРАНТИЙ ЛЮБОГО РОДА В ОТНОШЕНИИ ДАННОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ. В МАКСИМАЛЬНО ДОПУСТИМОЙ ПРИМЕНИМЫМ

ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ СТЕПЕНИ КОМПАНИЯ WASOM ПРЯМО ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИЙ ЛЮБОГО РОДА, КАК ЯВНЫХ, ТАК И ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, В ОТНОШЕНИИ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ВКЛЮЧАЯ ГАРАНТИИ КОММЕРЧЕСКОГО КАЧЕСТВА, СООТВЕТСТВИЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ, УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОГО КАЧЕСТВА, ТОЧНОСТИ, СОБЛЮДЕНИЯ ПРАВ И ОТСУТСТВИЯ ИХ НАРУШЕНИЯ, РАВНО КАК И НЕ ДАЕТ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ, КОТОРЫЕ МОГУТ БЫТЬ СВЯЗАНЫ С ВЫПОЛНЕНИЕМ РАБОТ, ВЕДЕНИЕМ ДЕЛОВЫХ ОТНОШЕНИЙ ИЛИ ТОРГОВЫХ ОБЫЧАЕВ. ЕСЛИ ВЫ ЯВЛЯЕТЕСЬ ПОТРЕБИТЕЛЕМ (Т.Е. ПОЛЬЗУЕТЕСЬ ПРОГРАММНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ В ЛИЧНЫХ, А НЕ КОММЕРЧЕСКИХ, ТОРГОВЫХ ИЛИ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ ЦЕЛЯХ), ТО НА ВАС НЕ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ УКАЗАННЫЕ ВЫШЕ ОГРАНИЧЕНИЯ В СООТВЕТСТВИИ С ПРИМЕНИМЫМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ ВАШЕЙ ЮРИСДИКЦИИ.

#### **4. Расторжение Соглашения**

Настоящее Соглашение сохраняет свою силу до момента расторжения. Кроме того, в случае невыполнения Вами какого-либо из положений настоящего Соглашения Ваши права и лицензии в рамках настоящего Соглашения будут автоматически аннулированы и потеряют свою силу без каких-либо уведомлений или действий со стороны компании Wasom. По расторжении настоящего Соглашения Вы должны прекратить любое использование Программного обеспечения и безвозвратно удалить Программное обеспечение и все его копии (включая Вашу резервную копию и всю Документацию) со своего компьютера или любого аналогичного устройства, на котором оно было установлено. По расторжении настоящего Соглашения разделы 1, 2.2, 2.5, 3.2, 4 и 5 сохраняют свою силу.

#### **5. Общие условия**

**5.1 Законодательство.** Настоящее Соглашение и все вопросы, проистекающие из него или относящиеся к нему, подчиняются внутреннему законодательству Японии без учета каких бы то ни было норм коллизионного права. Настоящее Соглашение не подчиняется Конвенции Организации Объединенных Наций о договорах международной купли-продажи товаров, и возможность ее применения абсолютно исключена. При возникновении любых разногласий, претензий или споров между сторонами, связанных с настоящим Соглашением или Программным обеспечением или проистекающих из настоящего Соглашения или Программного обеспечения, такие разногласия, претензии или споры могут быть рассмотрены только Окружным судом Токио, расположенным в Японии; настоящим компания Wasom и Вы окончательно соглашаетесь на данную юрисдикцию и территориальную подсудность.

**5.2 Ограничение ответственности.** Ни одна из сторон ни при каких обстоятельствах не несет ответственности за какой-либо косвенный, побочный, фактический, последующий или моральный ущерб, равно как и за ущерб в результате потери прибыли, дохода, бизнеса, сбережений, данных, а также за расходы, связанные с необходимостью использования альтернативных изделий или финансирования их покупки, понесенные любой из сторон или любой третьей стороной в рамках выполнения договорных обязательств либо деликтного иска, даже если другая сторона была проинформирована о вероятности такого ущерба или если такой ущерб можно было спрогнозировать. Ни при каких обстоятельствах мера ответственности компании Wasom в отношении убытков по настоящему Соглашению не может превышать сумму, фактически уплаченную Вами за Продукт. Стороны признают, что ограничения ответственности согласно данному разделу 5.2 и другим положениям настоящего Соглашения, а также соответствующее распределение риска являются неотъемлемой частью деловых отношений между сторонами, без которой компания Wasom не стала бы заключать настоящее Соглашение. Установленная компанией Wasom стоимость Продуктов отражает данное распределение риска и ограничение ответственности, описанное в настоящем документе. Невзирая на вышеизложенное, ни одно из положений настоящего Соглашения не ограничивает ответственность компании Wasom в отношении Вас в случае: (i) смерти или травмы, возникшей непосредственно вследствие халатных действий компании Wasom либо ее сотрудников или представителей; либо (ii) любых мошеннических действий или упущений компании Wasom либо ее сотрудников или представителей; либо (iii) убытков, возникших вследствие любых преднамеренных нарушений или нарушений, допущенных в результате грубой небрежности со стороны компании Wasom.

**5.3 Делимость.** Если любое из положений настоящего Соглашения станет незаконным, недействительным или невыполнимым по какой-либо другой причине, то такое положение должно быть выполнено в максимально возможной степени в соответствии с высказанным намерением сторон либо, если такое выполнение невозможно, будет считаться удаленным из текста настоящего Соглашения без ущерба для действительности других его положений.

**5.4 Соблюдение требований законодательства.** Вы обязуетесь обеспечивать полное соответствие всем применимым законам и положениям, включая экспортное законодательство и законодательство страны или региона, в которой(-м) Вы проживаете или в которой(-м) Вы загрузили или используете настоящее Программное обеспечение. Без ограничения общего характера вышеизложенного, Вы обязуетесь не экспортировать, не перенаправлять и не передавать Программное обеспечение или его прямые производные в любые регионы, любым лицам и любым организациям, подпадающим под ограничения или запрет применимого законодательства, а также обязуетесь не требовать вышеозначенных действий от своих представителей.

**5.5 Исчерпывающий характер Соглашения; общие положения.** Настоящее Соглашение представляет собой исчерпывающее соглашение между сторонами и заменяет собой все ранее заключенные или временные договоренности или представления, как письменные, так и устные, в отношении предмета настоящего Соглашения. Оно не рассматривается и не должно рассматриваться как инструмент создания какого бы то ни было партнерства, совместного предприятия, трудовых правоотношений, агентства или франшизных отношений между Вами и компанией Wacom. Все заголовки, подзаголовки или наименования разделов настоящего Соглашения служат исключительно в целях удобства и ни в коей мере не определяют и не поясняют тексты любых разделов или положений. Отказ любой стороны от выполнения настоящего Соглашения или невыполнение его условий могут документироваться только в письменном виде и не представляют собой отказа от выполнения или невыполнение в будущем.

НАЖАВ НИЖЕ КНОПКУ АССЕРТ (ПРИНЯТЬ), ВЫ ПРИЗНАЕТЕ, ЧТО: (1) ВЫ ПРОЧЛИ И ПРИНЯЛИ ВО ВНИМАНИЕ ВЕСЬ ТЕКСТ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ; (2) ВЫ СОГЛАШАЕТЕСЬ ВЫПОЛНЯТЬ УСЛОВИЯ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ; (3) ЛИЦО, НАЖИМАЮЩЕЕ ЭТУ КНОПКУ, ИМЕЕТ ПОЛНОМОЧИЯ, РАЗРЕШЕНИЯ И ЗАКОННОЕ ПРАВО ЗАКЛЮЧАТЬ ДАННОЕ СОГЛАШЕНИЕ ОТ ВАШЕГО ЛИЦА; (4) ПОСЛЕ НАЖАТИЯ ЭТОЙ КНОПКИ НАСТОЯЩЕЕ СОГЛАШЕНИЕ СТАНОВИТСЯ ОБЯЗАТЕЛЬСТВОМ, ИМЕЮЩИМ ЮРИДИЧЕСКУЮ СИЛУ И ПОДЛЕЖАЩИМ ВЫПОЛНЕНИЮ.

Конец.

© 2021 Wacom Co., Ltd. Все права защищены.